

BOLLETTINO UFFICIALE DELLA REGIONE AUTONOMA TRENINO-ALTO ADIGE
 Registrazione Tribunale di Trento: n. 290 del 10.3.1979
 Iscrizione al ROC n. 10512 dell'1.10.2004 - Indirizzo della Redazione:
 Trento, via Gazzoletti 2 - Direttore responsabile: Dr. Alexander Steiner

AMTSBLATT DER AUTONOMEN REGION TRENINO-SÜDTIROL
 Eintragung beim Landesgericht Trient: Nr. 290 vom 10.3.1979
 Eintragung im ROC Nr. 10512 vom 1.10.2004 - Adresse der Redaktion:
 Trient, via Gazzoletti 2 - Verantwortlicher Direktor: Dr. Alexander Steiner

ANNO 69°
SEZIONE GENERALE

69. JAHRGANG
ALLGEMEINE SEKTION

BOLLETTINO UFFICIALE - AMTSBLATT

DELLA  DER
 REGIONE AUTONOMA  AUTONOMEN REGION
 TRENINO-ALTO ADIGE/SÜDTIROL

N./Nr.

31 ottobre 2017
Numero Straordinario N. 1

44

31. Oktober 2017
Sondernummer Nr. 1

SOMMARIO

Anno 2017

PARTE 1

Leggi

Regione Autonoma Trentino-Alto Adige

[182604]
 LEGGE REGIONALE
 del 31 ottobre 2017, n. 8

Istituzione del nuovo Comune di Sèn Jan di Fassa - Sèn Jan mediante la fusione dei Comuni di Pozza di Fassa-Poza e Vigo di Fassa-Vich P. 2

INHALTSVERZEICHNIS

Jahr 2017

1. TEIL

Gesetze

Autonome Region Trentino-Südtirol

[182604]
 REGIONALGESETZ
 vom 31. Oktober 2017, Nr. 8

Errichtung der neuen Gemeinde Sèn Jan di Fassa-Sèn Jan durch den Zusammenschluss der Gemeinden Pozza di Fassa-Poza und Vigo di Fassa-Vich S. 2

Regione Trentino-Alto Adige

LEGGE REGIONALE

31 ottobre 2017, n. 8

ISTITUZIONE DEL NUOVO COMUNE DI SÈN JAN DI FASSA- SÈN JAN MEDIANTE LA FUSIONE DEI COMUNI DI POZZA DI FASSA- POZA E VIGO DI FASSA-VICH

Il Consiglio regionale

ha approvato

il Presidente della Regione

promulga

la seguente legge:

CAPO I

Istituzione del Comune di Sèn Jan di Fassa-Sèn Jan

Art. 1

Fusione dei Comuni di Pozza di Fassa-Poza e Vigo di Fassa-Vich

1. Ai sensi dell'articolo 8 della legge regionale 21 ottobre 1963, n. 29 e successive modificazioni è istituito a decorrere dal 1° gennaio 2018 il Comune di Sèn Jan di Fassa-Sèn Jan mediante la fusione dei Comuni di Pozza di Fassa-Poza e Vigo di Fassa-Vich.

2. La circoscrizione territoriale del Comune di Sèn Jan di Fassa-Sèn Jan è costituita dalle circoscrizioni territoriali dei Comuni di Pozza di Fassa-Poza e Vigo di Fassa-Vich.

3. Alla data di cui al comma 1 i Comuni oggetto della fusione sono estinti. I sindaci, le giunte e i consigli comunali decadono dalle loro funzioni e i loro componenti cessano dalle rispettive cariche.

4. Alla data di cui al comma 1 gli organi di

REGIONALGESETZ

vom 31. Oktober 2017, Nr. 8

ERRICHTUNG DER NEUEN GEMEINDE SÈN JAN DI FASSA- SÈN JAN DURCH DEN ZUSAM- MENSCHLUSS DER GEMEINDEN POZZA DI FASSA-POZA UND VIGO DI FASSA-VICH

Der Regionalrat

hat folgendes Gesetz genehmigt,

der Präsident der Region

beurkundet es:

I. KAPITEL

Errichtung der Gemeinde Sèn Jan di Fassa-Sèn Jan

Art. 1

Zusammenschluss der Gemeinden Pozza di Fassa-Poza und Vigo di Fassa-Vich

1. Im Sinne des Artikels 8 des Regionalgesetzes vom 21. Oktober 1963, Nr. 29 mit seinen späteren Änderungen wird mit Wirkung vom 1. Jänner 2018 die Gemeinde Sèn Jan di Fassa-Sèn Jan durch den Zusammenschluss der Gemeinden Pozza di Fassa-Poza und Vigo di Fassa-Vich errichtet.

2. Das Gemeindegebiet der Gemeinde Sèn Jan di Fassa-Sèn Jan umfasst die Gemeindegebiete der Gemeinden Pozza di Fassa-Poza und Vigo di Fassa-Vich.

3. Zu dem im Absatz 1 genannten Datum werden die vom Zusammenschluss betroffenen Gemeinden aufgelöst. Die Bürgermeister, die Gemeindeausschüsse und die Gemeinderäte verlieren ihre Funktionen und die jeweiligen Mitglieder scheiden aus ihrem Amt aus.

4. Zu dem im Absatz 1 genannten Datum

revisione contabile dei Comuni decadono. Fino alla nomina dell'organo di revisione contabile del Comune di Sèn Jan di Fassa-Sèn Jan le funzioni sono svolte provvisoriamente dall'organo di revisione contabile in carica nel Comune di Pozza di Fassa-Poza alla data di estinzione.

5. In conformità a quanto disposto dall'articolo 58, comma 5, della legge regionale 4 gennaio 1993, n. 1 e successive modificazioni, i consiglieri comunali cessati dalla carica per effetto del comma 3 continuano ad esercitare, fino alla nomina dei successori, gli incarichi esterni loro eventualmente attribuiti. I soggetti nominati dai Comuni estinti in enti, aziende, istituzioni o altri organismi continuano ad esercitare il loro mandato fino alla nomina dei successori.

Art. 2

Capoluogo e sede del Comune

1. La sede legale del Comune di Sèn Jan di Fassa-Sèn Jan è situata nell'abitato di Pozza di Fassa-Poza, che costituisce il capoluogo del Comune.

2. Lo statuto del Comune può prevedere che le sedute degli organi collegiali possano svolgersi anche al di fuori della sede legale.

3. Gli uffici del Comune possono essere dislocati su tutto il territorio comunale.

Art. 3

Successione nella titolarità dei beni e dei rapporti giuridici

1. Il Comune di Sèn Jan di Fassa-Sèn Jan subentra nella titolarità di tutti i beni mobili e immobili e di tutte le situazioni giuridiche attive e passive dei Comuni di origine di Pozza di Fassa-Poza e Vigo di Fassa-Vich.

verfallen die Rechnungsprüfungsorgane der Gemeinden. Bis zur Ernennung des Rechnungsprüfungsorgans der Gemeinde Sèn Jan di Fassa-Sèn Jan werden die Funktionen vorübergehend von dem zum Zeitpunkt der Auflösung bei der Gemeinde Pozza di Fassa-Poza bestehenden Rechnungsprüfungsorgan ausgeübt.

5. Gemäß den Bestimmungen laut Artikel 58 Absatz 5 des Regionalgesetzes vom 4. Jänner 1993, Nr. 1 mit seinen späteren Änderungen üben die aufgrund des Absatzes 3 aus dem Amt ausgeschiedenen Gemeinderatsmitglieder eventuelle ihnen übertragene externe Aufträge bis zur Ernennung ihrer Nachfolger aus. Die von den aufgelösten Gemeinden in Körperschaften, Betriebe, Einrichtungen oder andere Gremien ernannten Personen üben ihr Mandat bis zur Ernennung ihrer Nachfolger aus.

Art. 2

Hauptort und Sitz der Gemeinde

1. Der Rechtssitz der Gemeinde Sèn Jan di Fassa-Sèn Jan befindet sich in Pozza di Fassa-Poza, das der Gemeindehauptort ist.

2. In der Gemeindegatzung kann vorgesehen werden, dass die Sitzungen der Kollegialorgane auch außerhalb des Rechtssitzes stattfinden können.

3. Die Gemeindeämter können sich im gesamten Gemeindegebiet befinden.

Art. 3

Übernahme der Güter und der Rechtsverhältnisse

1. Die Gemeinde Sèn Jan di Fassa-Sèn Jan übernimmt sämtliche beweglichen und unbeweglichen Güter und tritt in sämtliche aktiven und passiven Rechtsverhältnisse der Ursprungsgemeinden Pozza di Fassa-Poza und Vigo di Fassa-Vich ein.

2. In caso di contrasto tra gli enti di origine, la Giunta provinciale di Trento è delegata a definire i rapporti controversi, secondo i principi che regolano la successione delle persone giuridiche.

3. Trovano applicazione le disposizioni previste dall'articolo 1, commi 127, 128 e 129 della legge 7 aprile 2014, n. 56 "Disposizioni sulle città metropolitane, sulle province, sulle unioni e fusioni di comuni".

Art. 4

Beni di uso civico

1. La titolarità dei beni e dei diritti di uso civico spetta alle comunità di originaria appartenenza.

2. Soggetti di imputazione sono i Comuni di origine considerati tutti frazioni ai fini dell'amministrazione dei beni di uso civico.

CAPO II

Disposizioni transitorie

Art. 5

Gestione del nuovo Comune fino all'elezione degli organi comunali

1. A decorrere dal 1° gennaio 2018 e fino all'elezione degli organi comunali alla gestione del nuovo Comune provvede un commissario straordinario nominato dalla Giunta provinciale di Trento. Il commissario straordinario è coadiuvato, senza oneri per la finanza pubblica, da un comitato consultivo composto da coloro che, alla data di estinzione dei Comuni, svolgevano le funzioni di sindaco. Il comitato è consultato sullo schema di bilancio e sull'eventuale adozione di varianti agli strumenti urbanistici. Il commissario straordinario convoca periodicamente il

2. Bei Auseinandersetzungen zwischen den Ursprungskörperschaften wird die Landesregierung Trient beauftragt, die Streitigkeiten nach den Grundsätzen betreffend die Rechtsnachfolge der juristischen Personen beizulegen.

3. Es gelten die Bestimmungen laut Artikel 1 Absätze 127, 128 und 129 des Gesetzes vom 7. April 2014, Nr. 56 „Bestimmungen betreffend die Großstädte, die Provinzen, die Gemeindenverbände und -zusammenschlüsse“.

Art. 4

Gemeinnutzungsgüter

1. Die Inhaberschaft der Gemeinnutzungsgüter und -rechte liegt weiterhin bei den Gemeinschaften, die diese ursprünglich innehatten.

2. Träger der Rechtsverhältnisse sind die Ursprungsgemeinden, die für die Zwecke der Verwaltung der Gemeinnutzungsgüter alle als Fraktionen betrachtet werden.

II. KAPITEL

Übergangsbestimmungen

Art. 5

Verwaltung der neuen Gemeinde bis zur Wahl der Gemeindeorgane

1. Mit Wirkung vom 1. Jänner 2018 und bis zur Wahl der Gemeindeorgane wird die Verwaltung der neuen Gemeinde von einem von der Landesregierung Trient ernannten außerordentlichen Kommissär übernommen. Der außerordentliche Kommissär wird ohne Belastung der öffentlichen Finanzen durch einen Beirat unterstützt, der sich aus den Personen zusammensetzt, die zum Zeitpunkt der Auflösung der Gemeinden die Funktionen des Bürgermeisters ausübten. Der Beirat wird in Bezug auf den Haushaltsvoranschlag und auf die eventuelle Genehmigung von Änderungen

comitato, anche su richiesta di uno dei componenti, per informare sulle attività programmate e su quelle in corso.

Art. 6

Organizzazione amministrativa provvisoria

1. Entro il 31 dicembre 2017 i sindaci dei Comuni oggetto della fusione, d'intesa tra loro, definiscono l'organizzazione amministrativa provvisoria del Comune di Sèn Jan di Fassa-Sèn Jan e il relativo impiego del personale ad esso trasferito.

2. Per quanto non disposto dall'intesa di cui al comma 1, o in assenza, decide il commissario.

Art. 7

Regime degli atti

1. Fino all'esecutività degli atti e dei provvedimenti del nuovo ente continuano ad applicarsi gli atti e i provvedimenti dei singoli Comuni negli ambiti territoriali dei Comuni di origine.

Art. 8

Mobilità del personale

1. Il personale dei Comuni d'origine è trasferito al nuovo Comune ai sensi dell'articolo 2112 del codice civile. Nel trasferimento del personale si osservano le procedure di informazione e di consultazione di cui all'articolo 47, commi da 1 a 4, della legge 29 dicembre 1990, n. 428.

2. Ai segretari comunali si applica la disposizione prevista dall'articolo 59 della legge regionale 5 marzo 1993, n. 4, e successive

zu den Bauleitplänen befragt. Der außerordentliche Kommissär beruft den Beirat – auch auf Antrag eines einzigen Mitglieds – regelmäßig ein, um über die geplanten und die laufenden Tätigkeiten zu informieren.

Art. 6

Vorläufige Verwaltungsorganisation

1. Die Bürgermeister der zusammengeschlossenen Gemeinden legen bis spätestens 31. Dezember 2017 im gegenseitigen Einvernehmen die vorläufige Verwaltungsorganisation der Gemeinde Sèn Jan di Fassa-Sèn Jan sowie die Verwendung des übergegangenen Personals fest.

2. Der außerordentliche Kommissär entscheidet über alles, was im Einvernehmen laut Absatz 1 nicht geregelt wird, oder sofern ein solches nicht vorhanden ist.

Art. 7

Regelung der Akte

1. Bis die Akte und Maßnahmen der neuen Körperschaft wirksam werden, gelten in den Gebietsbereichen der Ursprungsgemeinden weiterhin die Akte und die Maßnahmen der einzelnen Gemeinden.

Art. 8

Mobilität des Personals

1. Das Personal der Ursprungsgemeinden geht im Sinne des Artikels 2112 des Zivilgesetzbuchs zur neuen Gemeinde über. Beim Übergang des Personals werden die Informations- und Beratungsverfahren gemäß Artikel 47 Absätze 1 - 4 des Gesetzes vom 29. Dezember 1990, Nr. 428 beachtet.

2. Für die Gemeindesekretäre gilt die Bestimmung laut Artikel 59 des Regionalgesetzes vom 5. März 1993, Nr. 4 mit

modificazioni.

Art. 9

Statuto e regolamento sul funzionamento del consiglio comunale

1. Lo statuto comunale può prevedere strumenti di partecipazione e di collegamento tra il nuovo Comune e le comunità che appartenevano ai Comuni originari. Nelle circoscrizioni territoriali dei Comuni originari sono assicurate adeguate forme di decentramento dei servizi comunali.

2. I Comuni che hanno dato avvio al procedimento di fusione possono, prima dell'istituzione del Comune di Sèn Jan di Fassa-Sèn Jan, mediante approvazione di testo conforme da parte di entrambi i consigli comunali, definire lo statuto che entrerà in vigore con l'istituzione del nuovo Comune e rimarrà vigente fino alle modifiche dello stesso da parte degli organi del nuovo Comune di Sèn Jan di Fassa-Sèn Jan.

3. In assenza dello statuto di cui al comma 2, gli organi del nuovo Comune di Sèn Jan di Fassa-Sèn Jan, entro sei mesi dalla loro elezione, approvano lo statuto comunale e il regolamento sul funzionamento del consiglio comunale.

4. Fino all'entrata in vigore dello statuto e del regolamento di cui al comma 3 si applicano, per quanto compatibili, le disposizioni dello statuto, del regolamento sul funzionamento del consiglio comunale e dei regolamenti concernenti l'organizzazione interna dell'estinto Comune di Pozza di Fassa-Poza vigenti alla data del 31 dicembre 2017.

Art. 10

Disposizioni per la prima elezione del sindaco e del consiglio comunale

1. La prima elezione del sindaco e del consiglio del Comune di Sèn Jan di Fassa-Sèn

seinen späteren Änderungen.

Art. 9

Gemeindesatzung und Geschäftsordnung des Gemeinderats

1. In der Gemeindesatzung können Formen der Beteiligung und der Verbindung zwischen der neuen Gemeinde und den Gemeinschaften der Ursprungsgemeinden vorgesehen werden. Im Gebiet der Ursprungsgemeinden sind die Gemeindedienste in dezentralisierter Form angemessen zu gewährleisten.

2. Die Gemeinden, die das Zusammenschlussverfahren eingeleitet haben, können – anhand der Genehmigung eines gleichlautenden Textes durch beide Gemeinderäte – vor der Errichtung der Gemeinde Sèn Jan di Fassa-Sèn Jan die Satzung festlegen, die mit der Errichtung der neuen Gemeinde in Kraft treten und bis zu ihrer Änderung durch die Organe der neuen Gemeinde Sèn Jan di Fassa-Sèn Jan gültig bleiben wird.

3. In Ermangelung der Satzung laut Absatz 2 genehmigen die Organe der neuen Gemeinde Sèn Jan di Fassa-Sèn Jan binnen sechs Monaten nach ihrer Wahl die Gemeindesatzung und die Geschäftsordnung des Gemeinderats.

4. Bis die Gemeindesatzung und die Geschäftsordnung laut Absatz 3 in Kraft treten, gelten – sofern vereinbar – die zum 31. Dezember 2017 geltenden Bestimmungen der Gemeindesatzung, der Geschäftsordnung des Gemeinderates sowie der Verordnungen betreffend die interne Organisation der aufgelösten Gemeinde Pozza di Fassa-Poza.

Art. 10

Bestimmungen für die erste Wahl des Bürgermeisters und des Gemeinderates

1. Die erste Wahl des Bürgermeisters und des Gemeinderates der Gemeinde Sèn Jan di

Jan si svolge nel turno elettorale che sarà indetto in una domenica compresa tra il 1° maggio e il 15 giugno 2018.

2. Per l'elezione del sindaco e del consiglio comunale si applicano le disposizioni regionali relative all'elezione diretta del sindaco e del consiglio dei comuni con popolazione superiore a 3.000 abitanti della provincia di Trento.

Art. 11

Disposizioni per la prima formazione dell'organo esecutivo

1. Salva diversa previsione dello statuto, al fine di consentire la rappresentanza nell'organo esecutivo di soggetti espressione di tutti i Comuni d'origine, nel primo mandato amministrativo il sindaco può nominare con proprio decreto fino a quattro assessori.

Art. 12

Disposizioni transitorie in materia di indennità di carica

1. Al sindaco e agli assessori del Comune di Sèn Jan di Fassa-Sèn Jan spettano le indennità rispettivamente previste dal regolamento regionale emanato con decreto del Presidente della Regione 9 aprile 2015, n. 63 per i sindaci e gli assessori dei Comuni inclusi nella fascia 6 livello intermedio.

Art. 13

Esercizio provvisorio

1. Fino all'adozione del bilancio di previsione dell'esercizio finanziario 2018 del nuovo Comune di Sèn Jan di Fassa-Sèn Jan, è consentito l'esercizio provvisorio secondo la disciplina vigente. Per gli stanziamenti dell'anno precedente si assume come

Fassa-Sèn Jan findet zum Wahltermin statt, der auf einen Sonntag zwischen dem 1. Mai und dem 15. Juni 2018 festgesetzt wird.

2. Auf die Wahl des Bürgermeisters und des Gemeinderates werden die Regionalbestimmungen über die Direktwahl des Bürgermeisters und des Rates in den Gemeinden der Provinz Trient mit mehr als 3.000 Einwohnern angewandt.

Art. 11

Bestimmungen für die erste Bildung des Exekutivorgans

1. Sofern die Satzung nichts anderes vorsieht, kann der Bürgermeister in der ersten Amtsperiode mit eigenem Dekret bis zu vier Referenten ernennen, um die Vertretung sämtlicher Ursprungsgemeinden im Exekutivorgan zu gewährleisten.

Art. 12

Übergangsbestimmungen über die Amtsentschädigungen

1. Dem Bürgermeister und den Referenten der Gemeinde Sèn Jan di Fassa-Sèn Jan stehen die jeweiligen Entschädigungen zu, die in der mit Dekret des Präsidenten der Region vom 9. April 2015, Nr. 63 erlassenen regionalen Verordnung für die Bürgermeister und die Referenten der Gemeinden der 6. Kategorie, mittlere Stufe, vorgesehen sind.

Art. 13

Provisorische Haushaltsgebarung

1. Bis zur Genehmigung des Haushaltsvoranschlags der neuen Gemeinde Sèn Jan di Fassa-Sèn Jan für das Jahr 2018 ist die provisorische Haushaltsgebarung gemäß den geltenden Bestimmungen gestattet. Für die Vorjahresansätze wird auf die Summe der in

riferimento la sommatoria delle risorse definitivamente iscritte nei bilanci 2017 dei Comuni originari.

den Haushalten der Ursprungsgemeinden für das Jahr 2017 endgültig eingetragenen Ressourcen Bezug genommen.

Art. 14

Norma di rinvio

1. A seguito del processo di fusione, al Comune di Sèn Jan di Fassa-Sèn Jan sono riconosciuti i contributi previsti dall'articolo 25 della legge regionale 4 gennaio 1993, n. 1 e successive modificazioni secondo i parametri stabiliti con deliberazione della Giunta regionale n. 176 di data 9 settembre 2015.

Art. 14

Verweisbestimmung

1. Der Gemeinde Sèn Jan di Fassa-Sèn Jan stehen aufgrund des Zusammenschlusses die im Artikel 25 des Regionalgesetzes vom 4. Jänner 1993, Nr. 1 mit seinen späteren Änderungen vorgesehenen Beiträge gemäß den Parametern laut Beschluss der Regionalregierung vom 9. September 2015, Nr. 176 zu.

Art. 15

Entrata in vigore

1. La presente legge entra in vigore il primo giorno successivo a quello della sua pubblicazione nel Bollettino Ufficiale della Regione.

Art. 15

Inkrafttreten

1. Dieses Gesetz tritt am Tag nach seiner Kundmachung im Amtsblatt der Region in Kraft.

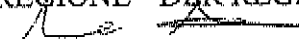
La presente legge sarà pubblicata nel Bollettino Ufficiale della Regione. È fatto obbligo a chiunque spetti di osservarla e di farla osservare come legge della Regione.

Dieses Gesetz ist im Amtsblatt der Region kundzumachen. Jeder, dem es obliegt, ist verpflichtet, es als Regionalgesetz zu befolgen und für seine Befolgung zu sorgen.

Bolzano, 31 ottobre 2017

Bolzen, am 31. Oktober 2017

IL PRESIDENTE DER PRÄSIDENT
DELLA REGIONE DER REGION


A. Compagnon

Publicazione ai sensi dell'art. 1 comma 4-bis del DECRETO LEGSLATIVO 16 dicembre 1993, n. 592: **Norme di attuazione dello Statuto speciale della regione Trentino-Alto Adige concernenti disposizioni di tutela delle popolazioni ladina, mochena e cimbra della provincia di Trento.**

**LEGGE REGIONALE N. 8
DI DATA 31 OTTOBRE 2017**

ISTITUZIONE DEL NUOVO COMUNE DI SÈN JAN DI FASSA-SÈN JAN MEDIANTE LA FUSIONE DEI COMUNI DI POZZA DI FASSA-POZZA E VIGO DI FASSA-VICH

Il Consiglio regionale
ha approvato
il Presidente della Regione
promulga
la seguente legge:

**CAPO I
Istituzione del Comune
di Sèn Jan di Fassa-Sèn Jan**

**Art. 1
Fusione dei Comuni di
Pozza di Fassa-Pozza e Vigo di Fassa-Vich**

1. Ai sensi dell'articolo 8 della legge regionale 21 ottobre 1963, n. 29 e successive modificazioni è istituito a decorrere dal 1° gennaio 2018 il Comune di Sèn Jan di Fassa-Sèn Jan mediante la fusione dei Comuni di Pozza di Fassa-Pozza e Vigo di Fassa-Vich.

2. La circoscrizione territoriale del Comune di Sèn Jan di Fassa-Sèn Jan è costituita dalle circoscrizioni territoriali dei Comuni di Pozza di Fassa-Pozza e Vigo di Fassa-Vich.

3. Alla data di cui al comma 1 i Comuni oggetto della fusione sono estinti. I sindaci, le giunte e i consigli comunali decadono dalle loro funzioni e i loro componenti cessano dalle rispettive cariche.

4. Alla data di cui al comma 1 gli organi di revisione contabile dei Comuni decadono. Fino alla nomina dell'organo di revisione contabile del Comune di Sèn Jan di Fassa-Sèn Jan le funzioni

Publicazion aldò de l'art. 1 coma 4-bis del DECRET LEGISLATIF dai 16 de dezember del 1993, n. 592: **Normes per meter en दौरa l Statut spezièl de la Region Trentin Sudtiroł che revèrda la despojizions de stravardament di ladins, mochegn e cimbres de la provinzia de Trent.**

**LEGE REGIONÈLA N. 8
DAI 31 DE OTOBER DEL 2017**

ISTITUZION DEL NEF COMUN DE SÈN JAN COL METER ADUM I COMUNS DE POZZA E VICH

L Consei regionèl
l'à aproà
I President de la Region
I met fora
chesta lege:

**CAPITOL I
Istituzion del Comun de Sèn Jan**

**Art. 1
Meter adum i Comuns de Pozza e Vich**

1. Aldò de l'articol 8 de la lege regionèla dai 21 de otober del 1963, n. 29 e mudazions fates dò vegn metù en esser, a tachèr dal prum de jené del 2018, l Comun de Sèn Jan col meter adum i Comuns de Pozza e Vich.

2. L tegnir del Comun de Sèn Jan l'é metù adum dal tegnir di Comuns de Pozza e Vich.

3. Da la dì specifichèda tel coma 1 i Comuns che se bina adum i vegn touc ju. I ombolc, la jontes e i consees de Comun lascia su sia funksions e si componenc lascia su sia encèries.

4. Da la dì specifichèda tel coma 1 i orghegn de revijion di conc di Comuns i vegn touc ju. Enscin canche no vegn nominà l'orghen de revijion di conc del Comun de Sèn Jan chesta

sono svolte provvisoriamente dall'organo di revisione contabile in carica nel Comune di Pozza di Fassa-Poza alla data di estinzione.

5. In conformità a quanto disposto dall'articolo 58, comma 5, della legge regionale 4 gennaio 1993, n. 1 e successive modificazioni, i consiglieri comunali cessati dalla carica per effetto del comma 3 continuano ad esercitare, fino alla nomina dei successori, gli incarichi esterni loro eventualmente attribuiti. I soggetti nominati dai Comuni estinti in enti, aziende, istituzioni o altri organismi continuano ad esercitare il loro mandato fino alla nomina dei successori.

Art. 2

Capoluogo e sede del Comune

1. La sede legale del Comune di Sèn Jan di Fassa-Sèn Jan è situata nell'abitato di Pozza di Fassa-Poza, che costituisce il capoluogo del Comune.

2. Lo statuto del Comune può prevedere che le sedute degli organi collegiali possano svolgersi anche al di fuori della sede legale.

3. Gli uffici del Comune possono essere dislocati su tutto il territorio comunale.

Art. 3

Successione nella titolarità dei beni e dei rapporti giuridici

1. Il Comune di Sèn Jan di Fassa-Sèn Jan subentra nella titolarità di tutti i beni mobili e immobili e di tutte le situazioni giuridiche attive e passive dei Comuni di origine di Pozza di Fassa-Poza e Vigo di Fassa-Vich.

2. In caso di contrasto tra gli enti di origine, la Giunta provinciale di Trento è delegata a definire i rapporti controversi, secondo i principi che regolano la successione delle persone giuridiche.

3. Trovano applicazione le disposizioni previste dall'articolo 1, commi 127, 128 e 129 della legge 7 aprile 2014, n. 56 "Disposizioni sulle città metropolitane, sulle province, sulle unioni e fusioni di comuni".

funzions vegn metudes en esser a na vida provisoria da l'orghen de revijion di conc en esser te Comun de Poza en chela di che l medemo Comun l'é stat tout ju.

5. Aldò de chel che despon l'articol 58, coma 5, de la lege regionèla dai 4 de jené del 1993, n. 1 e mudazions fates dò, i conseieres de Comun che à lascià su sia encèria per efet del coma 3 i seghita a portèr inant, enscin che no vegn nominà i suzessoros, la encèries che g'é stat dat su fora de Comun. I sogec nominé dai Comuns touc ju te enc, aziendes, istituzions o te etres organismes i va inant con sie mandat enscin che no vegn nominà i suzessoros.

Art. 2

Capolech e senta del Comun

1. La senta legala del Comun de Sèn Jan la é tel paisc de Poza, che doventa l capolech del Comun.

2. L statut del Comun l pel perveder che la radunanzes di orghegn aministratives les posse vegnir fates ence fora da la senta legala.

3. I ofizies de Comun i pel esser loghé sun dut l tegrir de Comun.

Art. 3

Ritajon del posses di bens e di raporc giuridics

1. L Comun de Sèn Jan l rita l posses de duc i bens moboi e no moboi e duta la situazions giuridiches atives e passives di Comuns de scomenz, Poza e Vich.

2. Cò fossa lites anter i enc de scomenz, la Jonta provinzièla de Trent la é enciarièda de fèr fora i raporc en discusion, aldò di prinzipies che rec la suzescion de la persones giuridiches.

3. Vegn metù en दौरa la desposizions pervedudes da l'articol 1, comes 127, 128 e 129 de la lege dai 7 de oril del 2014, n. 56 "Desposizions che vèrda la zitèdes metropolitènes, la provinzie, la unions e la fujions de comuns".

Art. 4*Beni di uso civico*

1. La titolarità dei beni e dei diritti di uso civico spetta alle comunità di originaria appartenenza.

2. Soggetti di imputazione sono i Comuni di origine considerati tutti frazioni ai fini dell'amministrazione dei beni di uso civico.

CAPO II**Disposizioni transitorie****Art. 5***Gestione del nuovo Comune fino all'elezione degli organi comunali*

1. A decorrere dal 1° gennaio 2018 e fino all'elezione degli organi comunali alla gestione del nuovo Comune provvede un commissario straordinario nominato dalla Giunta provinciale di Trento. Il commissario straordinario è coadiuvato, senza oneri per la finanza pubblica, da un comitato consultivo composto da coloro che, alla data di estinzione dei Comuni, svolgevano le funzioni di sindaco. Il comitato è consultato sullo schema di bilancio e sull'eventuale adozione di varianti agli strumenti urbanistici. Il commissario straordinario convoca periodicamente il comitato, anche su richiesta di uno dei componenti, per informare sulle attività programmate e su quelle in corso.

Art. 6*Organizzazione amministrativa provvisoria*

1. Entro il 31 dicembre 2017 i sindaci dei Comuni oggetto della fusione, d'intesa tra loro, definiscono l'organizzazione amministrativa provvisoria del Comune di Sèn Jan di Fassa-Sèn Jan e il relativo impiego del personale ad esso trasferito.

2. Per quanto non disposto dall'intesa di cui al comma 1, o in assenza, decide il commissario.

Art. 4*Bens touc ite tel derit de vejinanza*

1. L posses di bens touc ite tel derit de vejinanza ge pervegn a la comunanzes che les l'aea dant.

2. I sogec a chi che ge vegn dat su l posses l'é i Comuns de scomenz che i vegn conscidré duc fraziions per chel che vèrda l'aministrazion di bens touc ite tel derit de vejinanza.

CAPITOL II**Desposizioni per n trat de temp****Art. 5***Gestion del nef Comun enscin a la litazion di neves orghegn de Comun*

1. A tachèr dal prum de jené del 2018 e enscin a la litazion di orghegn de Comun, de la gestion del nef Comun se cruzia n comissèr straordenèr nominà da la Jonta Provinzièla de Trent. L comissèr straordenèr l vegn didà, senza cosc a cèria de la aministrazions, da n comitat consultif metù adum da chi che, la dì che l'é stat tout ju i Comuns, i aea la funziions de ombolc. Vegn domanà l parer del comitat dintornvìa l schem de bilanz e, se l'é de besegn, dintornvìa i mudamenc ai strumenc urbanistics. L comissèr straordenèr l chiama ite man a man l comitat, ence cò vegn domanà da un di componenc, per l meter en consaputa de la ativitèdes en program e de cheles che se é dò a meter en esser.

Art. 6*Endrez aministratif per n trat de temp*

1. Dant dai 31 de dezember del 2017 i ombolc di Comuns che vegn metù adum i se corda entra de ic per defenir l'endrez aministratif provisorie del Comun de Sèn Jan e la दौरa del personal che va lurèr laite.

2. Per chel che no vegn desponet te la cordanza desche dit tel coma 1, o cò no vegnissa metù en esser nesciuna cordanza, dezide l comissèr.

Art. 7
Regime degli atti

1. Fino all'esecutività degli atti e dei provvedimenti del nuovo ente continuano ad applicarsi gli atti e i provvedimenti dei singoli Comuni negli ambiti territoriali dei Comuni di origine.

Art. 8
Mobilità del personale

1. Il personale dei Comuni d'origine è trasferito al nuovo Comune ai sensi dell'articolo 2112 del codice civile. Nel trasferimento del personale si osservano le procedure di informazione e di consultazione di cui all'articolo 47, commi da 1 a 4, della legge 29 dicembre 1990, n. 428.

2. Ai segretari comunali si applica la disposizione prevista dall'articolo 59 della legge regionale 5 marzo 1993, n. 4, e successive modificazioni.

Art. 9
Statuto e regolamento sul funzionamento del consiglio comunale

1. Lo statuto comunale può prevedere strumenti di partecipazione e di collegamento tra il nuovo Comune e le comunità che appartenevano ai Comuni originari. Nelle circoscrizioni territoriali dei Comuni originari sono assicurate adeguate forme di decentramento dei servizi comunali.

2. I Comuni che hanno dato avvio al procedimento di fusione possono, prima dell'istituzione del Comune di Sèn Jan di Fassa-Sèn Jan, mediante approvazione di testo conforme da parte di entrambi i consigli comunali, definire lo statuto che entrerà in vigore con l'istituzione del nuovo Comune e rimarrà vigente fino alle modifiche dello stesso da parte degli organi del nuovo Comune di Sèn Jan di Fassa-Sèn Jan.

3. In assenza dello statuto di cui al comma 2, gli organi del nuovo Comune di Sèn Jan di Fassa-Sèn Jan, entro sei mesi dalla loro elezione, approvano lo statuto comunale e il regolamento sul funzionamento del consiglio comunale.

4. Fino all'entrata in vigore dello statuto e del regolamento di cui al comma 3 si applicano, per quanto compatibili, le disposizioni dello statuto, del regolamento sul funzionamento del consiglio comunale e dei regolamenti concernenti l'organizzazione interna dell'estinto Comune di Pozza di Fassa-Pozza vigenti alla data del 31 dicembre 2017.

Art. 7
Regolamentazion di documenc

1. Enscin canche va en दौरa i documenc e i provedimenc del nef ent, se seghita a meter en esser, sul tegnir di Comuns de scomenz, i documenc e i provedimenc di doi Comuns.

Art. 8
Tramudament del personal

1. L personal di Comuns de scomenz l vegn tramudà tel nef Comun aldò de l'art. 2112 del codesc zivil. En cont del tramudament del personal se ge va dò a la prozedures de informazion e de consultazion aldò de l'art. 47, comes da l'1 al 4, de la lege dai 29 de dezember del 1990, n. 428.

2. Per i secretères de Comun vegn metù en esser la desposizion perveduda da l'articol 59 de la lege regionèla dai 5 de mèrz del 1993, n. 4 e mudazions fates dò.

Art. 9
Statut e regolament del Consei de Comun

1. L statut de Comun l pel perveder strumenc de partezipazion e de coleament anter l nef Comun e la comunanzes che fajea pèrt di Comuns de scomenz. Sul tegnir di Comuns de scomenz vegn arsecurà l dezentrament di servijes de Comun aldò del besegn.

2. I Comuns che à envià via l prozediment per se meter adum i pel, dant che vegne metù en esser l Comun de Sèn Jan, co l'aproèr n test valif da pèrt de duc doi i Consees de Comun, dezider l statut che jirà en दौरa co l'istituzion del nef Comun e l'arà valuta enscin che no ge vegnarà fat mudamenc da pèrt di orghegn del nef Comun de Sèn Jan.

3. Cò no vegnissa aproà l statut desche spezificà tel coma 2., i orghegn del nef Comun de Sèn Jan, dant che sie jit fora sie meisc da canche i é stac lité, i aproa l statut de Comun e l regolament del Consei de Comun.

4. Enscin che no vegn metù en दौरa l statut e l regolament desche spezificà tel coma 3 vegn aplicà, per chel che fèsc de besegn, la desposizioni del statut, del regolament del Consei de Comun e di regolamenc che vèrda l'endrez del veie Comun de Poza, en दौरa ai 31 de dezember del 2017.

Art. 10*Disposizioni per la prima elezione del sindaco e del consiglio comunale*

1. La prima elezione del sindaco e del consiglio del Comune di Sèn Jan di Fassa-Sèn Jan si svolge nel turno elettorale che sarà indetto in una domenica compresa tra il 1° maggio e il 15 giugno 2018.

2. Per l'elezione del sindaco e del consiglio comunale si applicano le disposizioni regionali relative all'elezione diretta del sindaco e del consiglio dei comuni con popolazione superiore a 3.000 abitanti della provincia di Trento.

Art. 11*Disposizioni per la prima formazione dell'organo esecutivo*

1. Salva diversa previsione dello statuto, al fine di consentire la rappresentanza nell'organo esecutivo di soggetti espressione di tutti i Comuni d'origine, nel primo mandato amministrativo il sindaco può nominare con proprio decreto fino a quattro assessori.

Art. 12*Disposizioni transitorie in materia di indennità di carica*

1. Al sindaco e agli assessori del Comune di Sèn Jan di Fassa-Sèn Jan spettano le indennità rispettivamente previste dal regolamento regionale emanato con decreto del Presidente della Regione 9 aprile 2015, n. 63 per i sindaci e gli assessori dei Comuni inclusi nella fascia 6 livello intermedio.

Art. 13*Esercizio provvisorio*

1. Fino all'adozione del bilancio di previsione dell'esercizio finanziario 2018 del nuovo Comune di Sèn Jan di Fassa-Sèn Jan, è consentito l'esercizio provvisorio secondo la disciplina vigente. Per gli stanziamenti dell'anno precedente si assume come riferimento la sommatoria delle risorse definitivamente iscritte nei bilanci 2017 dei Comuni originari.

Art. 10*Desposizioni per la pruma litazion de l'ombolt e del consei de Comun*

1. La pruma litazion de l'ombolt e del consei de Comun de Sèn Jan la vegn metuda a jir na domenia tutta ite tel temp de litazion anter l prum de mé e i 15 de jugn del 2018.

2. Per la litazion de l'ombolt e del consei de Comun vegn metù en दौरa la desposizioni regionèles che vèrda la litazion dretea de l'ombolt e del consei di Comuns de la provinzia de Trent che à più che 3.000 sentadins.

Art. 11*Desposizioni per meter en esser l prum orghen esecutif*

1. Lascian a valer na previjion desvaliva del statut, per ge dèr l met a duc i Comuns de scomenz de aer si raprejentanc te l'orghen esecutif, tel prum mandat aministratif l'ombolt l pel nominèr con sie decret enscin a cater assessores.

Art. 12*Desposizioni per n trat de temp che vèrda la endenità de encèria*

1. A l'ombolt e ai assessores del Comun de Sèn Jan ge pervegn la endenitèdes pervedudes dal regolament regionèl manà fora col decret del President de la Region dai 9 de oril del 2015, n. 63 per i ombolc e i assessores di Comuns touc ite te la fascia 6 – nivel mesan.

Art. 13*Bilanz provisorie*

1. Enscin che no vegn aproà l bilanz de previjion per l'an finanzièl 2018 del nef Comun de Sèn Jan, se pel se emprevaler del bilanz provisorie aldò de la leges en दौरa. Per i stanziamenc de l'an dant se tol desche referiment la soma de la ressorses scrites ite a na vida definitiva ti bilanzes 2017 di Comuns de scomenz.

Art. 14*Norma di rinvio*

1. A seguito del processo di fusione, al Comune di Sèn Jan di Fassa-Sèn Jan sono riconosciuti i contributi previsti dall'articolo 25 della legge regionale 4 gennaio 1993, n. 1 e successive modificazioni secondo i parametri stabiliti con deliberazione della Giunta regionale n. 176 di data 9 settembre 2015.

Art. 15*Entrata in vigore*

1. La presente legge entra in vigore il primo giorno successivo a quello della sua pubblicazione nel Bollettino Ufficiale della Regione.

La presente legge sarà pubblicata nel Bollettino Ufficiale della Regione. È fatto obbligo a chiunque spetti di osservarla e di farla osservare come legge della Regione.

Bolzano, 31 ottobre 2017

IL PRESIDENTE DELLA REGIONE
A. KOMPATSCHER

Art. 14*Desposizion de sperlongiamet*

1. Desche ejit de la fujion, al Comun de Sèn Jan ge vegn recognosciù i contribuc pervedui da l'art. 25 de la lege regionèla dai 4 de jené del 1993, n. 1 e sia mudazions, aldò de la perzentuèles stabilides co la deliberazion de la Jonta regionèla n. 176 dai 9 de setember del 2015.

Art. 15*Jita en doura*

1. Chesta lege la va en doura la pruma dì dò chela de sia publicazion tel Bolatin Ofizièl de la Regione.

Chesta lege la vegnarà publichèda tel Bolatin Ofizièl de la Regione. L'é obligh de chi che ge pervegn de la osservèr e de la fèr osservèr desche lege de la Regione.

Busan, 31 otober 2017

L PRESIDENT DE LA REGION
A. KOMPATSCHER